

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

(Regulamento REACH (CE) n° 1907/2006 - n° 2015/830)



SECÇÃO 1: IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/MISTURA E DA SOCIEDADE/EMPRESA

1.1. Identificador do produto

Nome do produto: VISION WINTER -20°C

Código do produto: 76002

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Fluido de lavagem para pára-brisas

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Denominação social: MOTUL

Endereço: 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE

Telefone: 33.1.48.11.70.00. Fax: 33.1.48.33.28.79. Telex: .

Email : motul_hse@motul.fr

1.4. Número de telefone de emergência : +44 (0) 1235 239 670.

Sociedade/Organismo: ORFILA.

1.4.1. Outros números de emergência

BRAZIL : +55 11 3197 5891 / COLOMBIA : +57 1 508 7337 / ARGENTINA : +54 11 5984 3690 / CHILE : +562 2582 9336

PORTUGUESE : +351 800 250 250

UNITED STATES: 001 866 928 0789 / CANADA: 001 800 579 7421 / MEXICO : +52 55 5004 8763 / MIDDLE EAST - AFRICA : +44 1235 239671

24 hours a day, 7 days a week

SECÇÃO 2: IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

2.1. Classificação da substância ou mistura

De acordo com o regulamento EC n° 1272/2008 e suas alterações.

Líquido inflamável, Categoria 3 (Flam. Liq. 3, H226).

Esta mistura não apresenta perigos para a saúde, excepto eventuais valores limites de exposição profissional (consulte as secções 3 e 8).

Esta mistura não apresenta risco ambiental. Não há danos ambientais conhecidos ou previsíveis sob condições normais de uso.

2.2. Elementos do rótulo

Mistura detergente (veja capítulo 15).

De acordo com os regulamentos (EC) n° 1272/2008 e suas alterações.

Pictogramas de perigo:



GHS02

Palavra-sinal:

ATENÇÃO

Advertências de perigo:

H226 Líquido e vapor inflamáveis.

Recomendações de prudência - Gerais:

P101 Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.

P102 Manter fora do alcance das crianças.

Recomendações de prudência - Prevenção:

P210 Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.

Recomendações de prudência - Armazenamento:

P403 + P235 Armazenar em local bem ventilado. Conservar em ambiente fresco.

Recomendações de prudência - Eliminação:

P501 Eliminar o conteúdo / recipiente de acordo com a legislação local / regional / nacional / internacional.

2.3. Outros perigos

A mistura não contém 'Substâncias extremamente preocupantes' (SVHC) >= 0,1% publicadas pela Agência Europeia de Produtos Químicos

(ECHA), de acordo com o artigo 57 do REACH: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

A mistura não responde aos critérios aplicáveis às misturas PBT ou vPvB, de acordo com o anexo XIII do regulamento REACH (CE) n° 1907/2006.

SECÇÃO 3: COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

3.2. Misturas

Composição :

Identificação	(EC) 1272/2008	Nota	%
CAS: 64-17-5	GHS07, GHS02	[1]	25 <= x % < 50
EC: 200-578-6	Dgr		*
REACH: 01-2119457610-43	Flam. Liq. 2, H225		
SECÇÃO 5: MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS ETHANOL	Eye Irrit. 2, H319		

(Texto completo das frases-H: veja a seção 16)

Informação sobre os componentes :

[1] Substância para a qual existem valores limites de exposição no local de trabalho.

Outros dados:

*This substance has a specific concentration limit (SCL)

SECÇÃO 4: MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

De uma maneira geral, em caso de dúvida ou se os sintomas persistem, chamar um médico.

NUNCA fazer ingerir nada a uma pessoa inconsciente.

4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Em caso de exposição por inalação:

Deslocar a pessoa afectada para uma área ao ar livre. Se os sintomas persistirem, chamar um médico.

Em caso de projecções ou de contacto com os olhos:

Lavar imediatamente com água abundante, mesmo debaixo das pálpebras.

Em caso de projecções ou de contacto com a pele:

Retirar imediatamente todo o vestuário sujo.

Lavar imediatamente com água abundante e sabão.

Em caso de ingestão:

Procure atenção médica, mostrando o rótulo.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Sem dados disponíveis.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Sem dados disponíveis.

Inflamável.

Os pós químicos, o dióxido de carbono, e outros gases para extintores, servem para pequenos incêndios.

5.1. Meios de extinção

Arrefecer as embalagens que se encontrarem perto das chamas para se evitar o risco de rebentamento dos recipientes sob pressão.

Métodos adequados de extinção

Impedir os efluentes da luta contra o incêndio de penetrar nos esgotos ou nos cursos de água.

Pó seco, espuma, dióxido de carbono.

Métodos de extinção não adequados

Jacto de água de elevado caudal.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Um incêndio produzirá frequentemente fumos negros espessos. A exposição aos produtos de decomposição pode comportar perigos para a saúde.

Não respirar os fumos.

Em caso de incêndio, podem se formar as seguintes substâncias:

- monóxido de carbono (CO)

- dióxido de carbono (CO2)

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Os operadores serão equipados com aparelhos de protecção respiratória autónomos e isolantes.

SECÇÃO 6: MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS

6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Referir-se às medidas de protecção indicadas nas rubricas 7 e 8.
O produto derramado pode tornar as superfícies escorregadias.

Para bombeiros

Bombeiros deverão ser equipados com equipamento de protecção individual adequado (ver secção 8).

6.2. Precauções a nível ambiental

Conter e recolher o materiais da fuga com materiais absorventes não combustíveis, por exemplo: areia, terra, vermiculite, terra diatomácea nos contentores para a eliminação dos detritos.
Impedir qualquer penetração contaminação de esgotos ou cursos de água.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Limpar de preferência com um detergente, evitando a utilização de solvente.

6.4. Remissão para outras secções

Sem dados disponíveis.

SECÇÃO 7: MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM

As exigências quanto aos locais de armazenamento se aplicam a todas as instalações onde a mistura é manuseada.



7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Sempre lave as mãos depois de manusear.

To be translated (XML)

Nenhuma precaução o indivíduo privado menos o respeito para as regras de higiene



Prevenção dos incêndios:

Manipular em zonas bem ventiladas.

Impedir a criação de concentrações inflamáveis ou explosivas no ar e evitar as concentrações de vapores superiores aos valores limites de exposição profissional.

Evitar a acumulação das cargas electrostáticas com ligações à terra.

A mistura pode desenvolver carga eletrostática: sempre aterrar durante operações de decantação. Use sapatos e roupas anti-estáticos e os pisos devem ser bons não-condutores elétricos.

Use a mistura em locais livres de chama aberta ou outras fontes de ignição e assegure-se de que o equipamento elétrico esteja adequadamente protegido.

Conservar as embalagens bem fechadas e afastá-las de qualquer fonte de calor, de faíscas e de chamas nuas.

Não utilizar ferramentas que possam provocar faíscas, Não fumar.

Proibir o acesso às pessoas não autorizadas.

Evitar acumulação de cargas electrostáticas através de equipamento de ligação à terra.

Não fumar.

Equipamentos e procedimentos recomendados:

Para a proteção individual, veja o secção 8.

Cumprir as precauções indicadas na etiqueta assim como as regulamentações sobre a protecção do trabalho.

Assegurar uma ventilação adequada no local de trabalho.

Equipamentos e procedimentos proibidos:

É proibido fumar, comer e beber nas áreas onde esta mistura é usada.

Não respirar os vapores/fumos/aerossóis.



7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Armazenar entre 5 °C e 40 °C num local seco e bem ventilado.

Apenas utilizar contentores, juntas e canos resistentes a hidrocarbonetos.

Armazenamento

Conservar fora do alcance das crianças.

Conservar o recipiente bem fechado, num lugar seco e bem ventilado.

Conservar ao abrigo de qualquer fonte de ignição - não fumar.

Manter ao abrigo de qualquer fonte de ignição, de calor e da luz solar directa.

Evite a formação de cargas eletrostáticas.

Embalagem

Conservar sempre em embalagens de um material idêntico ao de origem.

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Sem dados disponíveis.

SECÇÃO 8: CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/PROTEÇÃO INDIVIDUAL**8.1. Parâmetros de controlo****Limites de exposição ocupacional :**

- ACGIH TLV (Conferencia Americana de Higienistas Industriais Governamentais, Valores limites, 2010):

CAS	TWA:	STEL:	Teto:	Definição:	Crítérios:
64-17-5		1000 ppm		A3	

- Alemanha - AGW (BAuA - TRGS 900, 08/08/2019) :

CAS	VME:	VME:	Excess	Notas
64-17-5		200 ppm 380 mg/m ³		4(II)

- França (INRS - ED984 / 2019-1487) :

CAS	VME-ppm:	VME-mg/m3:	VLE-ppm:	VLE-mg/m3:	Notes:	TMP N°:
64-17-5	1000	1900	5000	9500	-	84

Dose derivada sem efeito (DNEL) ou dose derivada com efeito mínimo (DMEL):

ETHANOL (CAS: 64-17-5)

Utilização final:

Via de exposição:

Potenciais efeitos para a saúde:

DNEL :

Via de exposição:

Potenciais efeitos para a saúde:

DNEL :

Via de exposição:

Potenciais efeitos para a saúde:

DNEL :

Utilização final:

Via de exposição:

Potenciais efeitos para a saúde:

DNEL :

Via de exposição:

Potenciais efeitos para a saúde:

DNEL :

Via de exposição:

Potenciais efeitos para a saúde:

DNEL :

Via de exposição:

Potenciais efeitos para a saúde:

DNEL :

Trabalhadores.

Contacto com a pele.

Efeitos sistémicos a longo prazo.

343 mg/kg de poids corporel/jour

Inalação.

Efeitos locais a curto prazo.

1900 mg de substance/m3

Inalação.

Efeitos sistémicos a longo prazo.

950 mg de substance/m3

Consumidores.

Ingestão.

Efeitos sistémicos a longo prazo.

87 mg/kg de poids corporel/jour

Contacto com a pele.

Efeitos sistémicos a longo prazo.

206 mg/kg de poids corporel/jour

Inalação.

Efeitos locais a curto prazo.

950 mg de substance/m3

Inalação.

Efeitos sistémicos a longo prazo.

114 mg de substance/m3

Concentração prognosticada sem efeito (PNEC):

ETHANOL (CAS: 64-17-5)

Compartimento do ambiente:

PNEC :

Solo.

0.63 mg/kg

Compartimento do ambiente:

PNEC :

Água doce.

0.96 mg/l

Compartimento do ambiente:

PNEC :

Água do mar.

0.79 mg/l

Compartimento do ambiente:

PNEC :

Água residual intermitente.

2.75 mg/l

Compartimento do ambiente:

PNEC :

Sedimento de água doce.

3.6 mg/kg

Compartimento do ambiente:	Sedimento marinho.
PNEC :	2.9 mg/kg
Compartimento do ambiente:	Estação de tratamento de águas residuais.
PNEC :	580 mg/l

8.2. Controlo da exposição

Inspecções técnicas adequadas

Assegurar uma ventilação adequada, se possível através de ventoinhas extractoras nos postos de trabalho e de uma extracção geral adequada. O pessoal deve usar uma roupa de trabalho regularmente lavada.

Medidas de proteção pessoal, tais como equipamento de proteção pessoal

Use equipamento de proteção pessoal que esteja limpo e tenha recebido manutenção adequada.

Mantenha o equipamento de proteção pessoal num local limpo, longe da área de trabalho.

Nunca coma, beba ou fume durante o uso. Remova e lave as roupas contaminadas antes de reusá-las. Assegure-se que haja ventilação adequada, especialmente em áreas confinadas.

- Proteção para os olhos / face

Evitar o contacto com os olhos.

Utilizar proteções oculares concebidas contra as projecções de líquidos.

Antes do manuseio, ponha óculos de segurança de acordo com a norma EN166

- Proteção das mãos

Use luvas de proteção adequadas em caso de contato repetido ou prolongado com a pele.

Tipo de luvas aconselhado:

Glove thickness:	0.38 mm
Break-through time:	> 480 mn

- Proteção do corpo

Vestimentas de trabalho usadas pelos funcionários devem ser lavadas regularmente.

Depois de contato com o produto, todas as partes do corpo que tenham sido atingidas tem que ser lavadas.

- Proteção respiratória

Aparelhos respiratórios apenas necessários perante a formação de aerossóis ou névoas.

SECÇÃO 9: PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Informações gerais :

Estado Físico:	Líquido Fluido
Cor:	azul

Dados importantes sobre a saúde, a segurança e o ambiente :

pH :	8.00
	Básica Fraca
Ponto/intervalo de ebulição:	78 °C.
Ponto de inflamação :	27.00 °C.
Pressão de vapor(50°C) :	Não abrangido
Densidade:	0.957
Hidrossolubilidade:	Solúvel.

9.2. Outras informações

Sem dados disponíveis.

SECÇÃO 10: ESTABILIDADE E REATIVIDADE

10.1. Reatividade

Sem dados disponíveis.

10.2. Estabilidade química

Esta mistura é estável nas condições recomendadas de manuseio e armazenamento listadas na seção 7.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Sem dados disponíveis.

10.4. Condições a evitar

Aparelho susceptíveis de produzir uma chama ou de levar a alta temperatura uma superfície metálica (queimadores, arcos eléctricos, fornos...)

deverão ser afastados dos locais.

Evitar:

- acumulo de cargas eletrostáticas.
- exposição ao calor
- calor
- chama e superfícies quentes

Manter afastado do calor e de qualquer chama ou fonte de ignição.

Evitar acumulação de cargas electrostáticas.



10.5. Materiais incompatíveis

Oxidantes fortes

Ácidos

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Sua decomposição térmica pode liberar/formar:

- monóxido de carbono (CO)
- dióxido de carbono (CO₂)

SECÇÃO 11: INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Sem dados disponíveis.

11.1.1. Substâncias

Toxidez aguda:

ETHANOL (CAS: 64-17-5)

Via oral:

DL50 = 10470 mg/kg

Espécies: rato

Via dérmica:

2000 < DL50 <= 5000 mg/kg

Espécies: coelho

Por Inalação (Vapores) :

CL50 > 50 mg/l

Espécies: rato

OCDE Ligne directrice 403 (Toxicité aiguë par inhalation)

Toxicidade sistêmica a órgãos-alvo –exposição repetida:

ETHANOL (CAS: 64-17-5)

Via oral:

C >100 mg/kg de peso corporal/dia

Duração da exposição: 90 dias

Espécies: rato

Duração da exposição: 90 jours

OCDE Ligne directrice 408 (Toxicité orale à doses répétées - rongeurs: 90 jours)



11.1.2. Mistura



Corrosão/irritação da pele:

O contacto repetido ou prolongado com a preparação pode causar a remoção da gordura natural da pele, provocando dermatite de contacto não alérgica e absorção cutânea.



Danos graves aos olhos/irritação dos olhos:

Ligeira irritação dos olhos



Perigo de aspiração:

A inalação dos vapores pode causar irritação do sistema respiratório em pessoas muito sensíveis.

Pode causar danos nos pulmões se ingerido.

Monografia(s) da IARC (Agência Internacional de Pesquisa sobre o Câncer):

CAS 64-17-5 : IARC Grupo 1: Carcinogénico ao ser humano.

SECÇÃO 12: INFORMAÇÃO ECOLÓGICA

12.1. Toxicidade

12.1.1. Substâncias

ETHANOL (CAS: 64-17-5)

Toxidez para peixes:

CL50 = 8140 mg/l

Espécies: Leuciscus idus
Duração da exposição: 48 h

Toxidez para crustáceos:

CE50 > 10000 mg/l
Espécies: Daphnia magna
Duração da exposição: 48 h

Toxidez para algas:

CEr50 = 275 mg/l
Espécies: Chlorella vulgaris
Duração da exposição: 72 h

12.1.2. Misturas

Não há dados toxicológicos sobre a vida aquática disponíveis para a mistura.

12.2. Persistência e degradabilidade

12.2.1. Substâncias

ETHANOL (CAS: 64-17-5)

Biodegradabilidade:

Não se encontra disponível qualquer dado sobre a degradabilidade. A substância é considerada como não se degradando rapidamente.

12.3. Potencial de bioacumulação

Sem dados disponíveis.

12.4. Mobilidade no solo

Solúvel em água

Móvel no solo

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Sem dados disponíveis.

12.6. Outros efeitos adversos

Não eliminar o produto na natureza, em efluentes nem em águas superficiais.



Regulamentos alemães relativos à classificação de riscos para a água (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 1 : Levemente perigoso para a água.

SECÇÃO 13: CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO

A gestão correta da mistura e/ou de sua embalagem tem que ser determinada segundo a Diretiva 2008/98/EC.

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Não despejar o produto nos esgotos nem nos cursos de água.

Resíduos:

A gestão dos resíduos é feita sem ameaçar a saúde humana, sem causar danos ao meio ambiente e em especial sem risco para a água, ar, solo, plantas ou animais.

Reciclar ou eliminar de acordo com a legislação em vigor, de preferência por um colector ou por uma empresa especializada.

Não contaminar o solo ou a água com os resíduos, nem proceder à sua eliminação no ambiente.

Embalagens contaminadas:

Fechar completamente o recipiente. Conservar as etiquetas existentes no recipiente.

Enviar para uma empresa de recolha especializada.



SECÇÃO 14: INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE

Transportar o produto de acordo com as disposições do ADR para a estrada, do RID para o transporte ferroviário, do IMDG para o transporte marítimo e do ICAO/IATA para o transporte aéreo (ADR 2019 - IMDG 2018 - ICAO/IATA 2020).

14.1. Número ONU

1170

14.2. Designação oficial de transporte da ONU

UN1170=ETANOL

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte

- Classificação:



3

14.4. Grupo de embalagem

III

14.5. Perigos para o ambiente

-

**14.6. Precauções especiais para o utilizador**

ADR/RID	Classe	Código	Número	Etiqueta	Identif.	LQ	Dispo.	EQ	Cat.	Túnel
	3	F1	III	3	30	5 L	144 601	E1	3	D/E
IMDG	Classe	2ºEtq.	Número	LQ	Ems	Dispo.	EQ	Stowage Handling	Segregation	
	3	-	III	5 L	F-E, S-D	144 223	E1	Category A	-	
IATA	Classe	2ºEtq.	Número	Passageiro	Passageiro	Freighter	Freighter	nota.	EQ	
	3	-	III	355	60 L	366	220 L	A3 A58 A180	E1	
	3	-	III	Y344	10 L	-	-	A3 A58 A180	E1	

Para quantidades limitadas, consulte a parte 2.7 do OACI/IATA e o capítulo 3.4 do ADR e do IMDG.

Para quantidades excluídas, consulte a parte 2.6 do OACI/IATA e o capítulo 3.5 do ADR e do IMDG.

14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

Sem dados disponíveis.

SECÇÃO 15: INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO**15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente****- Informações relativas à classificação e etiquetagem apresentada na secção 2:**

As regulamentações seguintes foram tidas em conta:

- Norma (CE) n° 1272/2008 modificada pela norma (UE) n° 2017/776 (ATP 10)

- Informações relativas à embalagem:

Sem dados disponíveis.

- Disposições particulares:

Sem dados disponíveis.

- Rotulagem para produtos detergentes (Regulamentos EC n° 648/2004,907/2006):

- perfumes

**- Regulamentos alemães relativos à classificação de riscos para a água (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :**

WGK 1 : Levemente perigoso para a água.

15.2. Avaliação da segurança química

Product is not classified hazardous. Exposure scenarios are not required.

**SECÇÃO 16: OUTRAS INFORMAÇÕES**

Como não conhecemos as condições de trabalho do utilizador, as informações da presente ficha de segurança baseiam-se no estado dos nossos conhecimentos e nas regulamentações tanto nacionais como comunitárias.

A mistura não pode ser utilizada para outros usos senão os especificados na secção 1 sem que se tenha obtido previamente instruções de manuseio por escrito.

É da responsabilidade do utilizador tomar sempre as providências necessárias para cumprir os requisitos das leis e as regulamentações locais.

As informações contidas nesta folha de dados de segurança devem ser entendidas como uma descrição das exigências relativas à mistura e não como uma garantia de suas propriedades.

To be translated (XML)

To be translated (XML)

Teor das frases mencionadas na secção 3 :

H225	Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
H319	Provoca irritação ocular grave.

Abreviações:

DNEL : Nível derivado de exposição sem efeitos

PNEC : Concentração previsivelmente sem efeitos

ADR: Acordo Europeu relativo ao transporte internacional de mercadorias perigosas por estradas.

IMDG: Marítima Internacional de Produtos Perigosos.

IATA: Associação Internacional de Transporte Aéreo.

ICAO: Organização Internacional da Aviação Civil

RID: Regulamento relativo ao transporte internacional de mercadorias perigosas por via férrea.

WGK: Wassergefährdungsklasse (Classe de Perigo para a Água).

GHS02 : chama

PBT: Persistente, bioacumulável e tóxico.

vPvB: Muito persistente e muito bioacumulável.

SVHC : Substâncias extremamente preocupantes.